





Liebe Eltern, liebe Mutter, lieber Vater,

wir gratulieren Ihnen ganz herzlich zur Geburt Ihres Kindes und wünschen Ihnen alles Gute!

Die Erwartungen an Kindererziehung sind in den letzten Jahren gestiegen. Erziehung ist bunter und vielfältiger geworden und manchmal vielleicht auch schwieriger.

Mit unserem Besuchsdienst möchten wir Sie beim Start in diesen neuen Lebensabschnitt unterstützen. SPROSS informiert über Angebote und Themen rund um den Alltag mit Kindern. Denn wir wollen, dass sich Familien in Lippe wohlfühlen.

Kinder in Lippe haben eine Zukunft – Kinder sind die Zukunft Lippes!

Ihr

Dr. Axel Lehmann  
Landrat

Ihr

Herbert Dahle  
Deutsches Rotes Kreuz



## Ihr SPROSS-Team

- ... besucht Sie zu Hause und heißt Sie und Ihr Baby mit einem Geschenk willkommen
- ... informiert Sie bei Fragen rund um das Thema Kind und Familie
- ... zeigt Ihnen Familien-, Betreuungs-, Bildungs- und Freizeitangebote in Lippe auf
- ... unterstützt Sie bei der Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- ... vermittelt Ihnen Eltern-Kind-Kurse und Babysitter-Dienste
- ... bietet Ihnen hilfreiche Kontaktadressen

Der Besuch ist vertraulich, freiwillig und kostenlos.

Your family has grown! Congratulations! Life with a child is a great but challenging task. SPROSS is a service of Kreis Lippe to support you with all the information you need for your life with a child.

You will be visited in your home to receive a little present and have the opportunity to get all the information you need about childcare, financial support, parent-child courses.

The visit is free of any charge and optional.





В вашей семье прибавление! Мы поздравляем Вас! Жизнь с ребенком прекрасна и сложна одновременно.

SPROSS – это услуга от округа Липпе, оказывающая поддержку родителям.

SPROSS – посетит Вас дома, принесёт небольшой подарок и обеспечит всей необходимой информацией (дневной уход за детьми, курсы для родителей, финансовая поддержка и т.д.). Визит SPROSS – совершенно бесплатная и добровольная услуга.



Çocuğunuzun doğumu için sizi tebrik ederiz. Çocuk yetiştirmede beklentiler son yıllarda arttı. Eğitim daha renkli, çeşitli ve hatta bazen daha zor olmuştur. Ev ziyaretlerimiz ile size bu yeni hayat aşamasında destek olmak istiyoruz. SPROSS sizi çocuklar ile ilgili teklifler ve konular hakkında bilgilendiriyor (çocuk bakımı, ebeveyn-çocuk kursları, finansal destek imkanları,...).

Ziyaretlerimiz ücretsiz ve isteğe bağlıdır.







# SPROSS

Elternbesuchsdienst **SPROSS**  
Engagement für Familien in Lippe  
Service **Pro** Stärkung und **Schutz**

Gefördert von:

Bundesinitiative  
Frühe Hilfen



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend